

# GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE

Ce *Guide de démarrage rapide* présente la configuration nécessaire pour pouvoir imprimer avec votre Fiery EX12/EX2000d Color Server™. Il décrit les tâches initiales requises et vous indique dans quelles sections de la documentation utilisateur les procédures sont détaillées. La documentation complète se trouve sur le CD Documentation Utilisateur. Les différents manuels sont présentés brièvement ci-dessous, ainsi que la façon de les imprimer.

## Kit de documentation

Le Kit de documentation de votre Fiery® doit comporter les éléments suivants :

- Le CD Logiciels Utilisateur.
- Le ou les CD Logiciels Système (pour l'assistance technique uniquement).
- Le CD de sauvegarde et de restauration (pour l'assistance technique uniquement).
- Le CD Documentation Utilisateur.
- Le *Guide de démarrage rapide* imprimé.
- Les *Notes de mise à jour client* imprimées.
- Les niveaux de gris Kodak

## A propos de la documentation

En complément des *Notes de mise à jour client* imprimées du Kit de documentation, le CD Documentation Utilisateur fournit une documentation au format électronique. Cette documentation, au format PDF (*Portable Document Format*), comporte des liens et des renvois. Vous en trouverez ci-dessous une description :

- Le *Guide de démarrage rapide* résume les étapes nécessaires à la configuration du Fiery et de l'impression. Il explique également comment accéder à la documentation en ligne.
- Le *Guide de configuration* présente les opérations de base de configuration et d'administration du Fiery pour les plates-formes et les environnements réseau pris en charge. Il comporte également des indications sur la configuration des serveurs UNIX, Windows NT 4.0 et Novell NetWare pour permettre aux utilisateurs d'imprimer.
- Le *Guide d'installation des logiciels utilisateur* explique comment installer, depuis le CD Logiciels Utilisateur, les pilotes d'imprimante et les autres logiciels qui permettront aux utilisateurs d'imprimer sur le Fiery.
- Le *Guide d'impression* présente les fonctions d'impression du Fiery pour les utilisateurs qui impriment depuis leur ordinateur.
- Le *Guide de la couleur* donne des informations sur la gestion des sorties couleur du Fiery. Ce manuel explique comment calibrer votre copieur et tirer parti du système ColorWise® de gestion des couleurs, ainsi que des fonctionnalités de ColorWise Pro Tools™.

- La *Référence Fiery pour la couleur* présente les principes de la gestion de la sortie couleur du Fiery et décrit les principaux scénarios de flux des travaux. Ce guide explique également comment imprimer à partir d'applications Microsoft Windows et Apple Mac OS courantes.
- Le *Guide de gestion des tâches* présente les fonctions des utilitaires clients du Fiery, y compris la Command WorkStation™ et Fiery DocBuilder Pro™, ainsi que la façon dont vous pouvez les utiliser pour gérer les tâches et maintenir la qualité de la couleur. Ce manuel est destiné aux opérateurs, aux administrateurs ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès nécessaires, et qui sont chargés de surveiller et de gérer le flux des tâches, de procéder au calibrage des couleurs et de résoudre les problèmes qui pourraient éventuellement se poser.
- Les *Notes de mise à jour client* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

### Impression des manuels

Les fichiers PDF du CD Documentation Utilisateur comportent des pages vierges qui facilitent la mise en page lors d'une impression recto verso. Le CD comporte également le programme d'installation d'Adobe Acrobat Reader ; cette application vous permettra d'ouvrir et d'imprimer la documentation utilisateur, aussi bien depuis Windows que depuis Mac OS. Si Acrobat Reader 3.0 ou une version ultérieure est déjà installé sur votre système, vous pouvez ouvrir et imprimer directement ces documents depuis le CD Documentation Utilisateur. Dans le cas contraire, installez la version d'Acrobat Reader qui se trouve sur le CD.

---

#### POUR INSTALLER ADOBE READER SOUS MAC OS OU WINDOWS

1. **Insérez le CD Documentation Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM.**
2. **Cliquez deux fois sur l'icône pour ouvrir le dossier Documentation.**
3. **Pour Macintosh : ouvrez le dossier Acrobat Reader 4.0, puis le dossier Mac. Faites un double-clic sur Reader Installer.**

**Pour Windows 9x/Me/NT/2000/XP : ouvrez le dossier Acrobat Reader 4.0, puis le dossier Windows. Cliquez deux fois sur ar405eng.exe.**

Une fois l'installation terminée, vous pouvez rechercher les manuels suivants pour les ouvrir ou les imprimer : *Guide de configuration*, *Guide d'installation des logiciels utilisateur*, *Guide d'impression*, *Guide de gestion des tâches*, *Guide de la couleur* et *Référence Fiery pour la couleur*.

**REMARQUE :** Pour pouvoir accéder à la documentation en ligne, vous devez placer tous les ouvrages dans un dossier intitulé Français sur votre bureau.

## Matériel et logiciels nécessaires

Pour pouvoir installer les logiciels utilisateur du Fiery sur un ordinateur Windows ou Mac OS, l'ordinateur doit être équipé d'un lecteur de CD-ROM externe ou intégré. Le tableau suivant répertorie le matériel et les logiciels nécessaires.

Matériel et logiciels nécessaires sous	Windows 9x/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Ordinateur	Ordinateur Windows équipé d'un processeur 80486, AMD ou Pentium			Ordinateur Mac OS
Système d'exploitation	Windows 9x/Me	Windows NT avec le Service Pack 6	Windows 2000/XP	Mac OS 8.6 à 9.1
Mémoire nécessaire à l'impression et aux utilitaires du Fiery (Fiery Downloader™ et ColorWise Pro Tools)	8 Mo de RAM pour l'impression 32 Mo de RAM pour les utilitaires			32 Mo de RAM pour l'impression 64 Mo de RAM pour les utilitaires
Protocole de mise en réseau	IPX/SPX ou TCP/IP	IPX/SPX, TCP/IP ou AppleTalk		AppleTalk
Pilote d'imprimante PostScript	Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows (inclus avec les logiciels utilisateur)	Pilote d'imprimante Adobe PostScript pour Windows NT (inclus avec les logiciels utilisateur)	Pilote d'imprimante Microsoft PostScript pour Windows 2000/XP (fourni avec votre système d'exploitation Windows 2000/XP)	Pilote d'imprimante Adobe PostScript (inclus avec les logiciels utilisateur)
Fiery Scan™	Adobe Photoshop 4.0 ou une version ultérieure			
Fiery WebTools™	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Navigateur Web pour lequel Java doit être activé : Netscape Communicator 4.5 ou Internet Explorer 4.0.1</li> </ul> <p><b>REMARQUE :</b> Netscape et Microsoft effectuent régulièrement des mises à jour de leurs navigateurs. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées ci-dessus pour obtenir de meilleurs résultats.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un moniteur et une mémoire vidéo prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 800 x 600 pixels</li> <li>• Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS du produit</li> <li>• Les services Web activés sur le produit</li> </ul>			

Matériel et logiciels nécessaires sous	Windows 9x/Me	Windows NT	Windows 2000/XP	Mac OS
Command WorkStation (Windows uniquement)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 200 MHz</li> <li>• 60 Mo d'espace disque disponible</li> <li>• Un lecteur de CD-ROM 2x</li> <li>• Un moniteur 17 pouces prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 1 024 x 768</li> <li>• 64 Mo de RAM</li> <li>• Une carte vidéo contenant 2 Mo de mémoire vidéo</li> <li>• Le protocole réseau TCP/IP</li> </ul>			—
Doc Builder Pro sur la Command WorkStation (Windows uniquement)	En complément de la configuration requise pour la Command WorkStation : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 333 MHz</li> <li>• 90 Mo d'espace disque disponible</li> </ul>			—

Matériel et logiciels nécessaires pour le réseau	
Station de travail UNIX (TCP/IP)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectivité TCP/IP standard (par exemple, station de travail Sun SPARCStation ou Silicon Graphics avec Solaris 2.5 ou une version ultérieure, ou SunOS version 4.1.x)</li> <li>• Logiciel d'impression TCP/IP conforme à la norme RFC1179 (protocole lpd Berkeley)</li> </ul>
Réseau IPX (Novell)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serveur Novell</li> <li>• Le logiciel Novell NetWare version 3.x, 4.x ou 5.x</li> <li>• Prise en charge des trames Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 ou Ethernet 802.2</li> </ul>

## Préparation à l'impression

Pour installer votre produit, vous devez effectuer les tâches suivantes :

- Connecter physiquement le Fiery à un réseau opérationnel.
- Configurer le serveur réseau.
- Configurer le produit depuis le panneau de commande.
- Préparer les postes de travail clients pour l'impression.

Une courte explication de chaque tâche suit.

## Connexion du Fiery à un réseau actif

**REMARQUE :** Quand vous ajoutez le Fiery à un réseau, il est admis qu'un administrateur réseau a déjà installé le câblage réseau et qu'il a connecté les postes de travail et les serveurs. Pour des exemples de différents réseaux, reportez-vous au *Guide de configuration*.

- Préparez un nœud de réseau pour le Fiery.
- Amenez le câble à un emplacement proche du copieur où le Fiery sera installé, et connectez-le à l'interface réseau du Fiery.

Pour plus d'informations, reportez-vous au Chapitre 1 du *Guide de configuration*.

- Connectez le Fiery au copieur puis imprimez une page de test.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de configuration*.

---

### POUR PRÉPARER LA CONFIGURATION DU Fiery

1. **Imprimez une page de test sur le copieur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.**
2. **Mettez le copieur hors tension puis connectez le câble d'interface entre le copieur et le Fiery.**
3. **Pour vérifier cette connexion, mettez le copieur et le Fiery sous tension, puis imprimez une page de test depuis le panneau de commande du Fiery.**

Pour imprimer une page de test, appuyez sur la touche Menu du panneau de commande afin d'accéder au menu Fonctions. Choisissez Imprimer pages, puis Page de test.

4. **Mettez le copieur et le Fiery hors tension, puis connectez le câble réseau au Fiery.**  
Le réseau doit être installé et opérationnel.
5. **Mettez le copieur puis le Fiery sous tension.**

## Configuration du serveur réseau

Si vous devez utiliser un serveur réseau, vous devez le configurer pour permettre aux clients d'accéder au Fiery en tant qu'imprimante couleur. Pour configurer un serveur réseau dans un environnement réseau Windows ou UNIX, reportez-vous au *Guide de configuration*.

En ce qui concerne les réseaux Token Ring, Novell et Windows NT (qui utilisent TCP/IP), il faut configurer les serveurs réseau pour imprimer sur le Fiery avant de configurer les paramètres réseau lors de la configuration du Fiery. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de configuration*.

## Configuration du Fiery depuis le panneau de commande

La configuration permet au Fiery de communiquer avec les autres périphériques et de gérer les tâches d'impression. La configuration doit avoir lieu la première fois que vous allumez le Fiery après le chargement d'un nouveau logiciel système ou en cas de réinstallation du logiciel du serveur. La configuration initiale doit se faire sur le panneau de commande du Fiery.

Effectuez les options de configuration suivantes, dans l'ordre indiqué :

- **Configuration du serveur** — Pour spécifier les options système.
- **Configuration du réseau** — Pour spécifier tous les systèmes réseaux actifs qui transmettent des tâches d'impression au Fiery.
- **Configuration de l'imprimante** — Pour spécifier la façon dont les tâches d'impression et les queues sont gérées.

**REMARQUE :** Il s'agit de la configuration minimale qui permettra au Fiery d'imprimer. Pour configurer les paramètres réseau, vous devez disposer d'une connexion réseau opérationnelle, afin que le Fiery puisse rechercher sur le réseau les zones, les serveurs et les files sur les serveurs.

Pour effectuer la configuration depuis le panneau de commande, sélectionnez successivement chacun des menus et entrez les informations sur votre Fiery et sur votre environnement réseau et d'impression. Dans chaque écran de configuration, la dernière ligne affichée indique le nom du menu actif. La plupart des menus affichés apparaissent dans un tableau que vous pouvez imprimer depuis le panneau de commande.

---

### POUR IMPRIMER LES MENUS

1. **Sur le panneau de commande, appuyez sur le bouton Menu pour accéder au menu Fonctions.**
2. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant à Imprimer pages.**

Le panneau de commande affiche les quatre premiers types de pages que vous pouvez imprimer. Pour voir les autres, appuyez sur la flèche vers le bas.

3. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondant à Menus.**

**REMARQUE :** Depuis le panneau de commande, vous pouvez également imprimer la page de configuration, la page de test, la liste des polices, le journal des tâches et les nuanciers. Pour vérifier vos paramètres, imprimez la page de configuration une fois la configuration terminée.

Pour une introduction à la configuration du Fiery et des instructions détaillées sur la configuration de Fiery depuis le panneau de commande ou un ordinateur Windows, reportez-vous au *Guide de configuration*.

### Préparation des postes de travail clients pour l'impression

Avant de pouvoir imprimer sur le Fiery, vous devez installer les fichiers d'imprimante correspondants depuis le CD Logiciels Utilisateur et connecter le client au Fiery via le réseau. Les logiciels du CD Logiciels Utilisateur sont décrits dans le *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

**REMARQUE :** Les étapes nécessaires à la configuration de l'impression sont légèrement différentes entre Windows et Mac OS.

### Ordinateurs Windows

Pour tous les systèmes d'exploitation pris en charge (Windows 9x/Me et Windows NT/2000/XP), les étapes minimales sont les suivantes :

- Installation des pilotes d'imprimante et des fichiers de pilote d'imprimante correspondants.
- Configuration des options d'impression pouvant être installées.
- Configuration de la connexion d'impression entre le client et le Fiery.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Ce guide comporte également des instructions pour :

- Installer les utilitaires du Fiery.
- Configurer la connexion pour les utilitaires du Fiery.
- Copier les fichiers supplémentaires à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins.

### Ordinateurs Mac OS

Pour configurer l'impression sur un ordinateur Mac OS :

- Installez le pilote d'imprimante et les fichiers PPD.
- Configurez le Fiery au niveau du Sélecteur.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Ce guide comporte également des instructions pour :

- Installer les utilitaires du Fiery.
- Installer les polices imprimante et écran.
- Configurer la connexion pour les utilitaires du Fiery.
- Copier les fichiers supplémentaires à partir du CD Logiciels Utilisateur, en fonction des besoins.

## Sécurité

L'écran du Fiery est un afficheur à cristaux liquides (LCD) en verre et donc fragile. Evitez par conséquent de le soumettre à des chocs violents.

Si l'afficheur se brise et le matériau se répand, vous ne devez ni le respirer, ni l'ingérer, ni le toucher. S'il vient au contact de votre peau ou de vos vêtements, lavez-le immédiatement à l'eau chaude et au savon.

Ne touchez pas l'afficheur et n'appliquez aucune pression, car cela provoquerait un changement de couleur.

## Nettoyage du Fiery

Nettoyez le Fiery avec un chiffon doux, humidifié d'alcool isopropylique ou éthylique. N'utilisez *jamais* d'eau ni d'acétone car cela risquerait d'endommager définitivement l'afficheur.

## Résumé de la procédure d'installation du Fiery sur le réseau

